



NAFARROAKO PARLAMENTUKO

ALDIZKARI OFIZIALA

VIII. legegintzaldia

Iruña, 2014ko urtarrilaren 10a

4. ZK.

A U R K I B I D E A

G SAILA:

Txostenak, deialdiak eta Parlamentuko informazioa:

—Artikako Kontzejuari buruzko fiskalizazio txostena, 2010etik 2012ra bitarteko ekitaldietakoa, Kontuen Ganberak egin (2. or.).

G saila:
TXOSTENAK, DEIALDIAK ETA PARLAMENTUKO INFORMAZIOA

Artikako Kontzejuari buruzko fiskalizazio txostena, 2010etik 2012ra bitarteko ekitaldietakoa, Kontuen Ganberak egina.

Nafarroako Parlamentuko Mahaiak, 2013ko azaroaren 25an eginiko bilkuran, Eledunen Batzarriari entzun ondoren, erabaki hau hartu zuen, besteak beste:

Ikusirik Kontuen Ganberak emandako fiskalizazio txostena, Artikako Kontzejuari buruzkoa, 2010etik 2012ra bitarteko ekitaldietakoa, ERABAKIDA:

1. Txosten horren edukiaren jakinaren gainean dagoela adieraztea.

2. Erabakia Nafarroako Parlamentuaren Aldizkari Ofizialean argitara dadila agintzea.

Iruñean, 2013ko azaroaren 25ean

Lehendakaria: Alberto Catalán Higuera

Artikako Kontzejuari buruzko fiskalizazio txostena, 2010etik 2012ra bitarteko ekitaldietakoa, Kontuen Ganberak egina

AURKIBIDEA

- | | |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>I. Sarrera (3. or.).</p> <p>II. Entitatearen deskribapena eta aplikatzekoa den araudia (3. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">II.1. datu orokorrak (3. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">II.2. araudia (3. or.).</p> <p>III. Fiskalizazioaren helburuak eta norainokoa (4. or.).</p> <p>IV. Iritzia (5. or.).</p> | <p>IV.1. Kontu orokorra (5. or.).</p> <p>IV.2. Legezketasuna (5. or.).</p> <p>IV.3. Finantza-egoera (6. or.).</p> <p>V. Ondorioak (7. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">V.1. Kontzejuaren administrazioa eta gobernua (7. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">V.2. Langile-gastuak (8. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">V.3. Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea (9. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">V.4. Inbertsioak (11. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">V.5. Transferentzien ondoriozko gastuak (12. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">V.6. Aurrekontuko diru-sarrerak (13. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">V.7. Finantza-eragiketak (16. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">V.8. Finantza-kontuak (16. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">V.9. Ibilgetua eta inbentarioa (17. or.).</p> <p>VI. Gomendioak (17. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">1. eranskina. 2010eko ekitaldiko kontu orokorraren egoera-orri finantzarioak (18. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">2. eranskina. 2011ko ekitaldiko kontu orokorraren egoera-orri finantzarioak (21. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">3. eranskina. 2012ko ekitaldiko kontu orokorraren egoera-orri finantzarioak (24. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">Behin-behineko txostenari aurkeztutako alegazioak (27. or.).</p> <p style="padding-left: 20px;">Behin-behineko txostenari aurkeztutako alegazioei Kontuen Ganberak emandako erantzuna (30. or.).</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

I. SARRERA

2012ko ekainaren 18an, Nafarroako Parlamentuko Eledunen Batzarrak, Unión del Pueblo Navarro parlamentu-taldeak eskatuta, erabaki zuen Kontuen Ganberari eskatzea Artikako Kontzejuari buruzko fiskalizazio txosten bat egin zezala, 2010eko eta 2011ko ekitaldiei buruzkoa.

2013ko martxoaren 26an, Artikako Kontzejuko Batzarrak eskatu zuen 2006tik aurrerako kontu-ikuskaritza bat egiteko.

Kontuen Ganberak, 2013ko apirilaren 16an, erabaki zuen 2013ko fiskalizazio programari gehitzea Artikako Kontzejuari buruzko kontu-ikuskaritza, 2010eko eta 2011ko ekitaldietakoa, Parlamentuko Eledunen Batzarrak eskatu bezala, bai eta 2012ko ekitaldia sartzea ere.

Lana hau kontu-ikuskaritzako teknikari batek eta kontu-ikuskatzaile batek osatutako lantaldeak egin zuen, Ganberaren zerbitzu juridikoekin, informatikoekin eta administratiboekin lankidetzan. Landa-lana 2013ko uztailaren 15etik abuztuaren 14ra egin zen.

Eskerrak eman nahi dizkiogu Artikako Kontzejuari, Berriobeitiko Udalari eta Geserlocal enpresari, toki entitateetako kontabilitate-kudeaketaz eta diru-bilketaz arduratzen baita, lan hau egiteko emandako laguntzarengatik.

II. ENTITATEAREN DESKRIBAPENA ETA APLIKATZEKO DEN ARAUDIA

II.1. DATU OROKORRAK

Artika Iruñeko Merindadean dago, eta Berriobeitiko Udala osatzen duten 10 kontzejuetako bat da. 2012ko urtarrilaren 1ean, 3.672 biztanle zeuzkan, udalerriko biztanle guztien ehuneko 61. 1,76 km²-ko zabalera dauka. Nabarmentzekoa da Kontzejuko biztanle kopurua azken 10 urte hauetan asko igo dela, 2002an 465 biztanle izatetik 2012an 3.672 biztanle izatera iritsi baita.

Kontzejuko gobernua eta administrazioa batzar bati dagozkio. Batzarburuak zuzentzen du batzarra, zeina batzarburuak berak eta lau batzarkidek osatzen baitute.

Kontzejuak arlo hauetako eskumenak dauzka: argiteria publikoa, herriko jaiak, hilerriko mantentze-lanak, bideetako garbiketa, Kontzejuko artxiboa, landa-bideen mantentzea eta gizarte etxearen, pilotalekuaren eta kiroldegiaren kudeaketa.

Berriobeitiko Udalak Geserlocal enpresarekin kontratatu zuen kontzeju guztien kontabilitate-lana. Enpresa horrek udal egoitzetan instalatuta dagoen programa informatiko batean kontabilizatzen ditu, astean egun batez, 10 kontzejuen eragiketa ekonomikoak, eta horien artean Artikarenak. Kontzejuen kontabilitate-dokumentazioa Berriobeitiko udaletxean artxibatzen da.

Artikako Kontzejuan ofizial administrari batek lan egiten du.

II.2. ARAUDIA

2010etik 2012ra Kontzejuak bete behar izan duen araudia nagusiki honako lege eta erregelamendu hauek osatzen dute:

- Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legea.
- Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legea.
- Nafarroako toki administrazioarentzako aurrekontu eta gastu publikoari, aurrekontu egiturari eta kontabilitate instrukzio orokorrari buruzko 1998ko irailaren 21eko 270, 271 eta 272 foru dekretuak, hurrenez hurren.
- Kontratu Publikoei buruzko 6/2006 Foru Legea, ekainaren 9koa, otsailaren 14ko 1/2007 Foru Legeak, 6/1990 Foru Legea toki-kontratazioari dagozkionetan aldatzen duenak, toki-entitateentzat ezarritako berezitasunekin.
- Abuztuaren 30eko 251/1993 Legegintzako Foru Dekretua, Nafarroako Administrazio Publikoen Zerbitzuko Langileriaren Estatutuaren Testu Bategina onetsi zuena.
- Azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, diru-laguntzei buruzkoa.

III. FISKALIZAZIOAREN HELBURUAK ETA NORAINOKOA

Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legeari, Nafarroako Toki Ogasunei buruzko martxoaren 10eko 2/1995 Foru Legeari eta Kontuen Ganbera arautzen duen abenduaren 20ko 19/1984 Foru Legeari jarraituz, Artikako Kontzejuaren 2010etik 2012ra bitarteko ekitaldietako arauzkotasunari buruzko fiskalizazioa egin genuen.

Lana honen xedea gai hauei buruz gure iritzia ematea da:

- Ea 2010eko, 2011ko eta 2012ko ekitaldiko Kontu Orokorrak bere alderdi nagusienetan behar bezalako irudia erakusten duen, urte bakoitzeko abenduaren 31n, ondareari, finantza-egoerari, aurrekontuaren likidazioari eta emaitza ekonomikoari buruz, aplikatzekoa den finantza-informazio publikoaren arau-esparruan jasotako kontabilitate-printzipio eta -irizpideei jarraituz.

- Ea Kontzejuak finantza-jardueran legedia bete duen 2010etik 2012ra bitarteko aldian, bai eta 2009. urtean ere, langile-arloari dagokionean.

- Kontzejuaren finantza-egoera, fiskalizatutako hiru ekitaldietako abenduaren 31n.

Kontzejuaren 2010eko, 2011ko eta 2012ko Kontu Orokorraren norainokoa. Honakoek osatzen dute kontu hori: aurrekontuaren likidazio-espeditatea, balantze eta egoera-orri ekonomikoak eta eranskinak.

Aipatutako ekitaldietako Kontu Orokorra ez da onetsi. 2010eko eta 2011ko ekitaldietako Kontua behin eta berriz aurkeztu zen, Kontzejuko Batzarrak onetsi zezan. Aipatutako ekitaldietako aurrekontu-likidazioa 2013ko urtarrilaren 13an igorri zitzaion Foru Administrazioari.

Fiskalizazio-lana honetan zetzan: barne kontrola, aurrekontuko gastu eta diru-sarreraren lagin bat eta ondare-kontuak aztertzea, hautapen-proba batzuen bitartez eta lanaren xedea betetzeko beharrezkotzat jotzen diren bestelako auditoria-teknika batzuk erabiliz.

Lana egin zen Espainiako Estatuko Kanpo Kontroleko Organo Publikoak Koordinatzeko Batzordeak onetsitako eta Kontuen Ganberaren fiskalizazio-eskuliburuan garatutako sektore publikoaren auditoriari buruzko printzipioei eta araei jarraituz.

IV. IRITZIA

Honakoa da arauzkotasunari buruz eginiko fiskalizazioaren inguruko iritzia, lanaren norainokoa kontuan hartuta:

IV.1. KONTU OROKORRA

Ibilgetu materialak -3,2 milioi euroko saldoa dauka 2010etik 2012ra bitarteko ekitaldi guztietan. Saldo negatibo horiek sortu dira ondare-elementuen, nagusiki, lursailen, salmenta kontabilizatzerakoan, balantzean ez alta emanda, ez erregistratuta ez zeudelako.

Balantzeko finantza-ibilgetuaren multzoan ez dira kontabilizatu Artikako Kontzejuak Berribeiteko Udalarari 2010ean eta 2011n egindako 1.000.000 euroko eta 250.000 euroko diru-ekarpenak.

Aurreko salbuespenen eraginengatik ez bada, Kontzejuaren 2010eko, 2011ko eta 2012ko ekitaldiko Kontu Orokorrak bere alderdi nagusienetan behar bezalako irudia erakusten du, urte baikoitzeko abenduaren 31n, ondareari eta finantza-egoerari buruz, aurrekontuaren likidazioari buruz eta emaitza ekonomikoari buruz, aplikatzekoa den finantza-informazio publikoaren arau-esparruan jasotako kontabilitate-printzipio eta -irizpideei jarraituz.

IV.2. LEGEZKOTASUNA

2011ko eta 2012ko ekitaldietarako ez zen aurrekonturik egin, eta 2010eko ekitaldiko aurrekontua ez zen onetsi.

Aurrekontu-aldaketak kasuko gastua egin ondoren izapidetu eta onetsi dira. Honakoak dira zenbatekoak: 1.884.971 euro 2010ean, 498.767 euro 2011n eta 156.123 euro 2012an. Onetsitako aldaketak ez ziren argitaratu.

2012an, zuzenean esleitu zen bi ondare-ondasunen kostubidezko erabilera. Esleipen hori kontzejuburuak aurkatu du, eta haren aurkako kereila kriminal bat aurkeztu du.

Ez dago jasota 2009an ofizial administrariari eginiko kontratu mugagabean lehia, merezimendu eta gaitasun printzipioen betetzea bermatuko zuen prozedura bat jarraitu zenik.

Kontzejuko diruzain izendatutako kontzejukideak ez du baimenik diruzaintzako funtsak erabiltzeko eta, horrenbestez, eginkizunak mugatuak ditu.

Gure iritiz, azaldu berri ditugun ez-betetzeak tarteko, Artikako Kontzejuaren 2009tik 2012ra bitarteko finantza-jarduera ez da garatu, oro har, legezotasun printzipioari jarraituz.

IV.3. FINANTZA-EGOERA

Ondoren, Artikako Kontzejuaren 2010etik 2012ra bitarteko urteetako finantza-egoeraren adierazle batzuk ematen ditugu.

| | 2010 | 2011 | 2012 | Aldea (%) 2012/11 | Aldea (%) 2012/10 |
|-------------------------------------------|------------|-----------|-----------|----------------------|----------------------|
| Aitortutako eskubideak, guztira | 224.655 | 256.381 | 251.141 | -2 | 12 |
| Aitortutako betebeharrak, guztira | 2.053.298 | 591.236 | 312.905 | -47 | -85 |
| Aurrekontu-emaitza | -1.828.643 | -334.855 | -61.764 | | |
| Aurrekontu-emaitza doitua | 8.435 | 49.509 | 41.418 | -16 | 391 |
| Diru-sarrera arruntak | 224.655 | 235.043 | 244.120 | 4 | 9 |
| Funtzionamendu-gastuak | 163.839 | 262.071 | 285.645 | 9 | 74 |
| Aurrezki gordina | 60.816 | -27.028 | -41.525 | -54 | -168 |
| Finantza-zama | 0 | 0 | 0 | | |
| Kapitaleko diru-sarrerak | 0 | 21.338 | 7.021 | -67 | |
| Inbertsioak | 889.459 | 79.162 | 27.259 | -66 | -97 |
| Kapital-emaitza | -889.459 | -57.827 | -20.238 | | |
| Finantza-eragiketak | -1.000.000 | -250.000 | 0 | | |
| Gastu orokorretako diruzaintzako gerakina | 1.879.353 | 1.533.589 | 1.491.280 | -3 | -21 |

Azken bi ekitaldietan, 2011koan eta 2012koan, ez da funtzionamendu-gastuak finantzatzeko behar adina baliabide arrunt sortu. Aurrezki gordina -41.525 eurokoa da 2012an, eta -27.028 eurokoa, berriz, 2011n.

2011n eta 2012an, Kontzejuaren inbertsio-erritmoa nabarmen jaitsi da. 2010ean 889.460 euroko inbertsioak egitetik 2012an 20.238 euroko inbertsioak egitera pasa da.

Artikako Kontzejuak ez du zorrik.

2010ean eta 2011n, Kontzejuak 1.000.000 euroko eta 250.000 euroko maileguak eman zizkion, hurrenez hurren, Berriobeitiko Udalari.

Ekitaldi bakoitzean ekitaldian bertan sortutako gastuak finantzatzeko baliabide nahikoak ez izan arren, Kontzejuak aurreko ekitaldietan sortutako diruzaintza-gerakin bat bazeukan (2006an, Kontzejuak lursail bat salduz 5 milioi euro eskuratu zituen), eta horrek aukera eman dio inbertsioak finantzatzeko eta Berriobeitiko Udalari 2010ean eta 2011n maileguak emateko. Gerakin hori pixkanaka jaisten joan da, aipatutako kapital- eta finantza-eragiketetan aplikatu baita. Hartara, diruzaintza-gerakinarekin finantzatutako gastuek 1,82 euro egin zuten 2010ean.

Diruzaintza-gerakina, 2012ko abenduaren 31n, 1.491.280 eurokoa zen.

V. ONDORIOAK

Atal honetan deskribatzen dira arazkotasunari buruz eginiko fiskalizazioaren harira lortutako ondorio nagusiak.

V.1. KONTZEJUAREN ADMINISTRAZIOA ETA GOBERNUA

Kontzejuko ordezkari politikoen artean dagoen gatazka-giroak, zeina Batzarraren bileren akte-tan agerian jartzen baita, eragin negatiboa dauka Kontzejuaren eskumenen kudeaketa efiziente eta eraginkorrean, eta berarekin ekarri du instantzia judizialean errekurtsio ugari aurkeztu izatea. Horrek gastu juridiko batzuk eragin dizkio Kontzejuari eta proiektu eta erabaki ekonomikoen iza-pidetzea eta abian jartzea geroratu ditu.

2010., 2011. eta 2012. urteetarako aurrekontua ez zen onetsi, eta ekitaldi horietako bakoit-zean 2009ko aurrekontua luzatu zen. Ez dago jasota ez 2011rako, ez 2012rako aurrekonturik egin denik.

2009ko kreditu luzatuak 228.328 eurokoak izan ziren ekitaldietako bakoitzean, eta 2010ean ehuneko 825 egin zuten gora, 2011n, ehuneko 218 eta 2012an, ehuneko 68, aurrekontu-aldaketen bitartez: 1.884.971 euro 2010ean, 498.767 euro 2011n eta 156.123 euro 2012an.

Aldaketa ia guztiak aparteko kredituei dagozkie. Kreditu horiek diruzaintzako gerakinarekin fi-nantzatu ziren eta Kontzejuko Batzarrak aho batez onetsi zituen, betiere gastua egin eta ordaindu ondoren. Horri dagokionez, Geserlocaleko kontulariak Kontzejuari jakinarazi dio kontabilizatu beharreko gastuek, gehienetan jada ordainduta daudenak, ez daukatela aurrekontu-krediturik, eta Kontzejuak horren ondotik izapidetu ditu aldaketak. Aldaketak ez dira argitaratzen.

Kontzejuaren kontabilitatea Kontabilitate Bakuneko Instrukzioaren arabera da. Kontusail bakunaren metodoan oinarrituta dago eta 3.000 biztanletik beherako toki entitateetan da aplika-tzekoa. Hala eta guztiz ere, Artikako Kontzejuak, bere populazio-maila dela eta, Kontabilitate Instrukzio Orokorra aplikatu beharra dauka.

V.2. LANGILE-GASTUAK

Artikako Kontzejuak 2010etik 2012ra bitarteko ekitaldietan honako langile-gastuak egin zituen:

| Kontzeptua | Gastua 2010 | Gastua 2011 | Gastua 2012 | Aldearen %, 2012/2011 |
|----------------------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------|
| Administrazio-langileen ordainsariak | 12.873 | 12.828 | 21.569 | 68 |
| Langile-gastuak, pilotalekua eta pista | 11.137 | 11.449 | 11.743 | 3 |
| Gizarte segurantzak. | 9.132 | 8.661 | 11.168 | 29 |
| Kontzejukideentzako kalte-ordainak | 6.337 | 2.182 | 0 | |
| Garbiketako langileen ordainsariak | 2.474 | 3.483 | 4.898 | 41 |
| Kontzejukideen aseguruak | 271 | 271 | 337 | 24 |
| Langileria gastuak, guztira | 42.224 | 38.874 | 49.715 | 28 |

Langile-gastuek, 2012an, 49.715 euro egin zuten; batez ere ofizial administrariaren eta pilotalekuko langileen ordainsariei eta gizarte segurantzako gastuei dagozkie. Kontzejuaren 2012ko gastu guztien ehuneko 16 egiten dute. 2011ko ekitaldikoak baino ehuneko 28 handiagoak izan ziren, zeren eta ofizial administrariaren ordainsariek ehuneko 68 egin baitzuten gora eta, horrenbestez, gizarte segurantzaren gastuak ere gora egin zuen, lanaldi partzialeko kontratua lanaldi osoko kontratu bihurtzearen ondorioz.

Kontzejuak ez du plantilla organikoa onetsi.

Ofizial administrariaren 2011ko eta 2012ko ordainsariak, 2012ko gizarte segurantzako gastua eta 2010ean eta 2011n kontabilizatutako kontzejukideentzako kalte-ordainak fiskalizatu ditugu. Ondoren ematen ditugu fiskalizazio horren ondorioak.

Ofizial administrariaren ordainsariak betetzen duen lanpostuari eta langileria-espeditentean jasotako inguruabar administratibo eta familiarrei dagozkie, eta bat datoz kontratuan ezarritako baldintzekin. Egiten zaizkion atxikipean eta ordainketak zuzenak dira, soldatei eta Gizarte Segurantzarentzako ordainketei erreparatuta.

Ofizial administraria 2008an kontratatu zen, lanaldi partzialeko obra nahiz zerbitzuko lan-kontratu baten bidez. 2009an, kontratua mugagabe bilakatu zen, eta 2012an zabaldu zen, Kontzejuko Batzarrak erabakita, lanaldi osokoa izan zedin. Ez dago jasota langileak kontratatzekeko prozedurarik izapidetu zenik, berdintasun, merezimendu, gaitasun eta publizitate printzipioen betetzea bermatze aldera.

Kontzejukideentzako kalte-ordainak, 2010ean eta 2011n kontabilizatutakoak, kontzejuburua eta bi kontzejukide osoko bilkuretara eta lan-bileretara joateari dagozkio, 2009ko bigarren sei hilekoan eta 2010. urtean zehar. Bileretara joate hori orduko 30 euroekin ordaintzen da, Kontzejuko Batzarrak 2008ko martxoaren 18an erabakitakoaren arabera. Ordainketak egiten dira kontzejukide bakoitzak aurkeztutako ziurtagiriak tarteko, betiere zehaztuz bilera zein egunetan egiten den, bertaratze-orduak eta bileraren arrazoia. Arrazoiari dagokionez, batzuetan, "lan-bilera" izendapen orokor bat ageri da.

Ez dira ordaindu 2011n eta 2012an egindako bileretara joateagatiko kalte-ordainak. Kontzejuaren etxean, kontzejuburuak eta kontzejukideek urte horietan egindako bileren egiaztagiri bat ageri da, baina hura ez zaio kontulariari igorri kontabiliza dezan.

2012ko bertaratze-dieten zenbatekoa Kontzejuko Batzarrak 2012an egindako aparteko bi bilkuretan onetsi zen. Bi bilkura horietarako deialdiaren aurkako errekurtsioak aurkeztu dira.

V.3. ONDASUN ARRUNTAK ETA ZERBITZUAK EROSTEA

Honakoak izan ziren 2010etik 2012ra bitarteko ekitaldietako ondasun arrunten eta zerbitzuen erosketarengatiko gastuak:

| Kontzeptua | Gastua 2010 | Gastua, 2011 | Gastua, 2012 | Aldea (%) 2012/2011 |
|----------------------------------------------------------------|----------------|-----------------|-----------------|------------------------|
| Argi publikoak | 0 | 56.140 | 72.898 | 30 |
| Jai eta festa herrikoiak | 50.937 | 66.040 | 46.381 | -30 |
| Aholkularitza juridikoa | 9.604 | 18.670 | 31.123 | 67 |
| Higiezinaren konponketa eta mantentzea | 7.282 | 9.556 | 10.232 | 7 |
| Kultur jarduerak | 7.163 | 6.474 | 7.828 | 21 |
| Hirigintza arloko aholkularitza | 890 | 0 | 6.888 | |
| Pilotalekuko gastuak (mantentzea, argia, aseguruak, telefonoa) | 7.250 | 8.025 | 5.338 | -33 |
| Kontzejuko elektrizitatea eta ura | 1.498 | 3.184 | 3.980 | 25 |
| Aseguruak | 3.803 | 3.082 | 3.822 | 24 |
| Telefonoa | 3.189 | 3.612 | 3.744 | 4 |
| Banaketa bidezko esker-sariak | 0 | 0 | 3.609 | |
| Erabilera publikoko ondasunen mantentzea | 5.543 | 4.026 | 2.012 | -50 |
| Bulegoko materiala | 681 | 942 | 1.803 | 91 |
| Lan arloko aholkularitza | 1.112 | 1.224 | 1.509 | 23 |
| Erregaiak eta karburatzaileak | 2.317 | 2.070 | 1.430 | -31 |
| Tresnak | 0 | 0 | 1.106 | |
| Margotze ikastarorako materialak | 0 | 0 | 960 | |
| Zaborren tasa | 544 | 564 | 627 | 11 |
| Azterlanak eta lan teknikoak | 97 | 69 | 540 | 683 |
| Garbigaiak | 272 | 921 | 437 | -53 |
| Ekipo informatikoen eta fotokopiagailuaren mantentzea | 310 | 536 | 398 | -26 |
| Protokolo arretak | 425 | 340 | 268 | -21 |
| Banku-komisioak | 543 | 548 | 220 | -60 |
| Foresna-Zurgaiaren kuota | 186 | 191 | 195 | 2 |
| Hilerriko ura | 122 | 233 | 141 | -39 |
| Langileen dietak eta kilometraje-gastuak | 371 | 154 | 52 | -66 |
| Garraioak eta pleitak | 50 | 0 | 24 | |
| Jaietan gertatutako istripuarengatiko kalte-ordaina | 0 | 25.932 | 0 | |
| Kalte-ordainak | 0 | 1.677 | 0 | |
| Eguzki-plaken mantentzea | 0 | 630 | 0 | |
| Prentsako iragarkiak | 60 | 0 | 0 | |
| Ondasun arruntak eta zerbitzuak, guztira | 104.249 | 214.840 | 207.565 | -3 |

Kontzejuaren ondasun arrunten eta zerbitzuen erosketarengatiko gastuak 207.565 eurokoak izan ziren 2012an; kopuru horrek ekitaldi horretako gastuen guztizkoaren ehuneko 66 egiten du. Honakoei dagozkie, nagusiki: argiteria publikoa (2010era arte Udalak ematen zuen zerbitzua), jaiak, aholkularitza juridikoa eta higiezinaren konponketa eta kontserbazioa.

2011n baino ehuneko hiru txikiagoak izan ziren. Jaitsiera horren arrazoia da 2011n 25.932 euro gastatu zirela istripu batengatiko kalte-ordain batean eta jaietako gastuak ehuneko 30 txikiagoak izan zirela. Aitzitik, 2012an, ehuneko 30 igo zen argiteria publikoa eta ehuneko 67 aholkularitza juridikoa.

Ondasun arruntetan eta zerbitzuetan egindako gastuetatik, lagin bat fiskalizatu dugu. Gastu horien guztizkoan honako ehunekoak hartzen ditu laginak:

| | 2010 | 2011 | 2012 |
|--------------------------------------------------|---------|---------|---------|
| Ondasun arrunten eta zerbitzuen gastuak, guztira | 104.248 | 214.840 | 207.565 |
| Aztertutako gastuak | 56.449 | 127.767 | 158.026 |
| Laginak gastuen guztizkoan zenbat egiten duen | 54 | 59 | 76 |

Fiskalizatutako laginak honako kontzeptuak hartzen ditu:

- 2010eko, 2011ko eta 2012ko jaiak, higiezin konponketak eta kontserbazioa eta aholkularitza juridikoa.
- 2011ko eta 2012ko argiteria publikoa eta telefona.
- 2012ko hirigintza-aholkularitza.
- 2010eko eta 2012ko erabilera publikoko ondasunen mantentzea.
- Pilotalekuaren mantentzea: 2010ean eta 2011n.
- 2011ko kalte-ordainak.

Ondoren, adierazitako lagina fiskalizatu ondoren lortu ditugun ondorio aipagarrienak iruzkinduko ditugu.

Oro har, gastuak kasuko fakturretan justifikatuta eta oinarrituta daude, eta ekitaldian zuzen kontabilizatuta eta ordainduta daude.

2006ko jaietan gertatutako istripuarengatik kaltetutako pertsona bati Kontzejuak 25.932 euroko kalte-ordaina ordaindu zion. Kalte-ordain hori Administrazioarekiko Auzien Epaitegiaren epai irmo batean oinarrituta dago. Epaiak, izan ere, Kontzejua zigortu zuen. Gastua 2012an itzuli zion aseguru-konpainiak Kontzejuari.

Ez dago jasota gastuak onetsi zirenik, baina kontabilitate-agirietan aipatzen da "alkatetzaren dekretu batez" onetsi zirela. Nolanahi ere, dekretu hori ez dago jasota. Kontabilitate-agiriak sinatu gabe daude.

Kontzejuburuak aholkularitza juridikoari zuzenean esleitu zion 2011ko uztailaren 1etik 2012ko abenduaren 31ra bitarteko zerbitzu ematea, 18.000 euro gehi BEZa ordainduta. Ez dago jasota gutxienez ere hiru eskaintza eskatu izana. Enkargua 2011ko abenduaren 15ean formalizatu zen, eta ez dago jasota 2012ko urtarrilaren 12ko kontzejuaren bilkuraren aktan aipatzen den laguntza-kontratua. Zerbitzu ematea 2013rako ere luzatu da.

Oraingoan ere, ez dago jasota zerbitzu juridikoetarako hiru eskaintza eskatu zenik beste hartzekodun batek zerbitzu juridikoak emateko garaian. Haren minutek 15.000 euro baino gehiago egiten dute.

Kontuan hartu beharra dago ezen Nafarroako Toki Administrazioari buruzko uztailaren 2ko 6/1990 Foru Legeko 226. artikuluari jarraituz, urte anitzeko kontratazioen kasuan, kontratatze eskumena toki entitateko buruari dagokiola, baldin eta gastua aplikatu beharreko ekitaldien kopurua laukoa baino txikiagoa bada eta urteko ordainketa guztien zenbateko metatuak lehenengo ekitaldiko aurrekontuko diru-sarrera arrunten ehuneko 10 gaintzen ez badu. Horrenbestez, aholkularitza juridikoko zerbitzua kontratatze eskumena –2011n esleitu zen eta 2013rako luzatu zen– Kontzejuko Batzarrari dagokio.

“Marta Mendía” pistaren jarduketa-proiektua idazteko guztizko gastua 13.776 eurokoa izan zen, eta bi kontusailetan kontabilizatu zen (6.012 euro aholkularitza juridikoaren kontusailari egotzi zitzaizkion eta gainerakoa hirigintza-aholkularitzakoari). Horri dagokionez, kontzejuburuak ebazpen bat onetsi zuen, non kontzeptu ekonomiko eta funtzional desberdinak zituzten lau kontusail aipatzen baitziren gastu hori kontabilizatze. 2012ko uztailan, 3.388 euroko aurrekontualdaketa bat onetsi zen hirigintza-aholkularitzari buruzko kontusailean.

V.4. INBERTSIOAK

Artikako Kontzejuaren inbertsioak 889.459 eurokoak izan ziren 2010ean, 79.165 eurokoak 2011n eta 27.260 eurokoak 2012an, eta honako kontzeptuei dagozkie:

| Inbertsioa | Gastua 2010 | Gastua 2011 | Gastua 2012 |
|-----------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| Fotokopiagailua erostea | | | 3.381 |
| Gizarte etxea | 334.557 | 2.239 | |
| Mogotes aldeko birzatatzea eta etxebizitzak | 263.022 | | |
| Eguzki energia fotovoltaikoaren instalazioa | 91.176 | 8.400 | |
| Pilotalekuko hobekuntzak | 119.425 | | |
| Etxebakar aldeko birzatatzea eta urbanizatzea | 44.998 | 43.554 | 10.833 |
| Basoko jarduketak | 27.920 | 21.774 | 13.046 |
| Hilerriko monolitoa | 8.361 | | |
| Hiri altzariak | | 3.198 | |
| Inbertsioak, guztira | 889.459 | 79.165 | 27.260 |

Aurreko taulan ikus daitekeen bezala, inbertsio garrantzitsuenak 2010eko ekitaldian egin ziren. 2012an egindako inbertsioak Kontzejuaren guztizko gastuaren ehuneko bederatzi egiten dute.

2010eko eta 2011ko inbertsio ia guztiak diruzaintzako gerakinaren kargura finantzatu ziren, hurrengo taulan ikus daitekeen bezala:

| | 2010 | 2011 | 2012 |
|---------------------------------------------------------|---------|--------|--------|
| Inbertsioak, guztira | 889.459 | 79.165 | 27.260 |
| Diruzaintzako gerakinarekin finantzaturako inbertsioak. | 818.931 | 64.995 | 6.968 |
| Diruzaintzako gerakinarekin finantzaturakoaren ehunekoa | 92% | 82% | 25,5% |

Honako inbertsioak fiskalizatu dira:

| Kontzeptua | Gastua, 2010 | Gastua, 2011 | Gastua, 2012 |
|---------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| Gizarte etxea | 334.557 | 2.239 | |
| Mogotes sektoreko birzatatzea | 241.971 | | |
| Pilotalekuko estalkia sendotzea | 106.292 | | |
| Etxebakar aldeko birzatatzea eta urbanizatzea | 44.998 | 43.554 | 10.833 |
| Aztertutako lagina, guztira | 727.818 | 45.793 | 10.833 |
| Aztertutakoak guztizko inbertsio-gastuan egiten duen ehunekoa | 82 | 58 | 40 |

Gizarte etxearen obra eta pilotalekuko estalkiaren sendotze-lanak prozedura irekiaren bitartez esleitu zitzaizkion eskaintzarik onenari. Ondoren erakusten ditugu aipaturako obraren lizitazioari, esleipenari eta exekuzioari buruzko datu batzuk.

| Kontzeptua | Zenbat lizitatuak | Lizitazio- prezioa | Esleipeneko prezioa | Esleipeneko baja, % | Obraren guztizko gastua | Exekuzioaren desbideratzea, % |
|------------------------------------|----------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|-------------------------------|----------------------------------|
| Gizarte etxea (obra) | 26 | 399.390 | 276.088 | 30,87 | 295.236 | 6,94 |
| Pilotalekuko estalkia sendotzea | 8 | 113.473 | 98.154 | 15,61 | 97.723 | -0,44 |

Gizarte etxeko obraren kontratazio-organoa Kontzejuko Batzarra izan zen, eta unitate kudeatzailea, berriz, Berriobeitiko Udala.

Honako hutsegite hauek aurkitu ditugu fiskalizatutako inbertsioen kontratazio-, esleipen- eta exekuzio-espeditentean.

Ekitaldi bakoitzerako aurrekontua onesten ez denez eta 2009ko aurrekontua luzatu denez, ez dago krediturik ekitaldiko inbertsioak egiteko, eta behar den aurrekontu-aldaketa izapidetu eta onetsi behar da. Egiaztatu dugu 2010ean aztertutako inbertsioetarako aurrekontu-aldaketa onetsi zirela obrak jada exekutatuta eta ordainduta zeudenean, eta aldaketak ez zirela argitaratu. Hartara, kontratuaren esleipenaren aurretiko jarduketan espeditentean, ez dago jasota aurrekontu-kreditua egotearen egiaztagiririk.

Gastuaren onespena ez dago jasota. Aztertutako gastu guztiak fakturen eta obra-ziurtagirien bidez justifikatuta daude.

- Gizarte etxea: gizarte etxeko obraren guztizko kostua 322.928 eurokoa izan zen, horren barne direla proiektua idaztea, segurtasuna eta ekipamendua.

Ez dago jasota aurrekontu-krediturik egoteari buruzko ziurtagiririk. Obra 2010eko martxoan esleitu zen, eta aurrekontu aldaketa, berriz, urte horretako azaroan onetsi zen.

Ez dago jasota obraren zuinketa-aktarik, ez eta obra-harreraren aktarik ere.

Ez dago jasota gizarte etxearen proiektuaren idazketa eta zuzendaritza esleitzeko hiru eskaintza eskatu zenik. 23.480 euroko gastua ekarri zuen.

Behar diren ordena-kontuetan ez da kontabilizatu –eta horrenbestez balantzean ez da ageri– Kontzejuak jasotako 138.044 euroko abala.

- Mogotes sektoreko birzatatzea: Kontzejuaren jabetzakoak diren lursailak urbanizatzeko gastuari dagokio. 2010ean kontabilizatu eta ordaindutako gastua 2006an sortu zen. Kontzejuak ezin izan zuen jasandako BEZa kendu, preskribituta zegoelako, eta 33.375 euroko gastua hartu behar izan zuen bere gain.

- Pilotalekuko estalkiaren segurtasuna sendotzea: inbertsioaren guztizko kostua, proiektua idaztea eta obra-zuzendaritza barne, 114.238 eurokoa izan zen. Ez dago jasota aurrekontuan kreditua egoteari buruzko ziurtagiririk. Obra 2009ko abenduan esleitu zen; aurrekontu-aldaketa, berriz, 2010eko azaroan onetsi zen.

Ez da kontabilizatu Kontzejuak jasotako abala, 3.926 eurokoa.

- Etxebakar aldeko birzatatzea eta urbanizatzea: 2010ean, gastua behar zen aurrekontu-aldaketa onetsi baino lehen egin zen.

V.5. TRANSFERENTZIEN ONDORIOZKO GASTUAK

Artikako Kontzejuak 2010etik 2012ra bitarteko urteetan egindako transferentzia arruntak honako kontzeptuei dagozkie:

| | Gastua, 2010 | Gastua, 2011 | Gastua, 2012 | Aldea (%) 2012/2011 |
|------------------------------------------------|-----------------|--------------|-----------------|------------------------|
| Garapenerako lankidetzak | 10.128 | 0 | 10.128 | |
| Kultur eta kirol jardueretarako diru-laguntzak | 0 | 200 | 7.018 | 3409 |
| Liburutegirako diru-laguntza | 6.380 | 6.177 | 6.076 | -2 |
| Kutur elkarteak sustatzea | 0 | 0 | 2.000 | |
| Kirol jarduerak | 0 | 0 | 2.000 | |
| N.U.K.F.ren kuota | 758 | 886 | 1.043 | 18 |
| Dohaintzak | 100 | 1.094 | 100 | -91 |
| Transferentzia arruntak guztira | 17.366 | 8.357 | 28.365 | 239 |

2012an egindako transferentzia arruntek 28.365 euro egin zuten, Kontzejuaren gastu guztien ehuneko bederatzi. Nagusiki dagozkie garapenerako lankidetzarako ekarpenari, kultur eta kirol jardueretarako ekarpenari eta liburutegirako ekarpenari. 2011n emandakoak baino ehuneko 239 gehiago izan ziren, nagusiki 2011n garapenerako lankidetzarako transferentziarik izan ez zelako eta kultur jardueretarako diru-laguntzak ehuneko 3.409 handitu zirelako.

Gastuetatik, liburutegirako 2011n eta 2012an emandako diru-laguntzak aztertu dira, bai eta 2012an garapenerako lankidetzarako emandako diru-laguntza ere. Aztertutako laginak honako ehunekoak egiten ditu ekitaldi bakoitzean aitortutako transferentzien bidezko gastuen guttizkoan:

| | 2010 | 2011 | 2012 |
|--------------------------------------------------|--------|-------|--------|
| Aztertutako lagina | 0 | 3.556 | 14.190 |
| Transferentzia arrunten bidezko gastuak, guztira | 17.366 | 8.357 | 28.365 |
| Laginak gastuen guttizkoan egiten duen ehunekoa | 0 | 42,5 | 50 |

Ez dago jasota gastuen onespenerik. Gastuen justifikazioa kasuko fakturak eta dokumentuak dira, salbu eta garapenerako laguntzarako emandako 3.376 euroko kopuruaren kasuan. Liburutegirako diru-laguntza erabili da, nagusiki, liburuak eta ikus-entzunezko materialak finantzatzeko.

Aztertutako gastuak zuzen kontabilizatuta eta ordainduta daude.

V.6. AURREKONTUKO DIRU-SARRERAK

Artikako Kontzejuaren guztizko diru-sarrerak 224.655 eurokoak izan ziren 2010ean, 256.381 eurokoak 2011n eta 251.141 eurokoak 2012an. Honako kontzeptuei dagozkie:

| Kontzeptua | Diru-sarrerak, 2010 | Diru-sarrerak, 2011 | Diru-sarrerak, 2012 | Aldea (%) 2012/2011 |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Hilerriko tasa | | | 150 | |
| Iberdrolaren kanona | 19.693 | 21.202 | 28.767 | 36 |
| Telefónicaren kanona | 9.218 | 9.347 | 8.978 | -4 |
| Endesaren kanona | 0 | 572 | 0 | |
| Pilotalekuko tasak | 11.584 | 13.835 | 11.491 | -17 |
| Jaietako afariko diru-sarrerak | 4.761 | 4.482 | 4.298 | -4 |
| Bestelako diru-sarrerak | 550 | | 150 | |
| Gizarte etxearen tasa | | 1.636 | 1.925 | 18 |
| Pilotalekuko energia fotovoltaikoa | 0 | 6.821 | 7.854 | 15 |
| Tailerretako izen-emateak | | | 7.606 | |
| 3. kapitulua. Tasak, prezio publikoak eta beste diru-sarrera batzuk | 45.806 | 57.895 | 71.219 | 23 |
| Ogasun Publikoaren tributuetako parte-hartzea | 81.186 | 102.303 | 116.757 | 14 |
| Berribeitiko Udalaren ekarpena | 10.000 | | | |
| Herriko jaietako laguntza ematea | 400 | | | |
| Kalte-ordainak | | | 30.097 | |
| Banca Cívicaen diru-laguntza | | | 1.245 | |
| 4. kapitulua. Transferentzia arruntak | 91.586 | 102.303 | 148.099 | 45 |
| Banketxeetako kontuen korrituak | 85.241 | 2.392 | 308 | -87 |
| Beste gordailu batzuetako interesak | 0 | 71.853 | 12.989 | -82 |
| Inbertsio funtsen etekina | 2.022 | 0 | | |
| Higiezinen alokairua | 0 | 600 | 11.505 | 1.818 |
| 5. kapitulua. Ondare bidezko diru-sarrerak | 87.263 | 74.845 | 24.802 | -67 |
| Foru Administrazioak basoberritzerako emandako diru-laguntza | | 16.510 | 7.021 | |
| Udalak pilotalekuaren erreformarako emandako diru-laguntza | | 4.828 | 0 | |
| 7. kapitulua. Kapital-transferentziak | 0 | 21.338 | 7.021 | -67 |
| Diru-sarrerak guztira | 224.655 | 256.381 | 251.141 | -2 |

Kontzejuak 2012an izandako diru-sarrera nagusiak honakoei dagozkie: toki ogasunen funtsa, diru-sarreraren guztizkoaren ehuneko 46 egiten duena; 2006ko jaietan izandako istripu batengatik Kontzejuak 2011n ordaindu zuen kalte-ordain baten itzulketa, zeinak guztizkoaren ehuneko 12 egiten baitu; eta Iberdrolaren kanona, 2012an sortutako diru-sarrera guztien ehuneko 11 egiten duena.

Diru-sarreraren kontzeptu hauek azertu ditugu:

| Kontzeptu ekonomikoa | Diru-sarrerak, 2010 | Diru-sarrerak, 2011 | Diru-sarrerak, 2012 |
|--------------------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| Pilotalekuko tasak | | | 11.491 |
| Pilotalekuko energia fotovoltaikoa | | | 7.854 |
| Telefónicaren kanona | 9.218 | 9.347 | 8.979 |
| Kalte-ordainak | | | 30.097 |
| Toki ogasunen funtsa | 81.186 | 102.302 | 116.757 |
| Higiezinaren alokairua | | | 11.505 |
| Foru Administrazioak basoberritzerako emandako diru-laguntza | 0 | 16.510 | 7.021 |
| Lagina, guztira | 90.404 | 128.159 | 193.704 |
| Laginak diru-sarreraren guztizkoan zenbat egiten duen | 40 | 50 | 77 |

- Toki Ogasunen Funtsaren, Telefónicaren kanonaren eta baso-jardueretarako kapitaleko diru-laguntzen diru-sarrerak, Kontzejuak kontabilizatu dituenak, bat datoz Foru Administrazioak kontabilizatu eta Kontzejuari ordaindutakoekin.

- Pilotalekuko tasak: pilotalekua erabiltzeko erreserben kudeaketa eta tasaren kobrantza pertsona berak egiten ditu: hilero sartzen du finantza-entitatean kobratutako dirua.

Tasa desberdina da erabiltzailea kontzejuan erroldatuta egon ala ez egon.

Toki-korporazioen Zerbitzuei buruzko Erregelamenduak ezartzen du korporazioaren zerbitzu publiko bakoitzerako tarifa berdina izanen dela prestazio berak eta baldintza beretan jasotzen dituzten guztientzat, eta tarifa txikiagoak ezarri ahalko direla ekonomikoki ahulak diren sektoreei onurak emateko.

- Kalte-ordaina: Aseguru-konpainiak Kontzejuari egindako ordainketa bat da, Kontzejuak demanda aurkeztu baitzion. 2006ko jaietan gertatutako istripu batean kaltetutako bizilagun bati Kontzejuak 2011n ordaindutako 5.932 euroko kopuruari dagokio, gehi prozesuaren kostuak, 4.165 euro egiten dutenak.

- Higiezinaren errentamendua: 2012ko 11.505 euroko diru-sarrera Artikako Kontzejuaren jabetzakoak diren bi etxebizitzaren eta bulego baten alokairuari dagokio.

Kontzejuko Batzarraren 2011ko azaroaren 22ko bilkuran, aho batez erabaki zen “higiezinaren enpresa batekin kudeaketa-lanak hastea etxebizitza bat eta bulegoa errentan emateko”.

Hiru higiezinetatik bi higiezinaren enpresa baten esku utzi ziren, eta 2011ko abenduan alokatu ziren. Etxebizitza eta bulegoa errentan emateko kontratuak hiru kontzejukideren, “kontzejukideen gehiengoa baitziren, Artikako Kontzejua ordezkatzuz”, eta errentariaren artean formalizatu ziren. Kontzejuburuak kereila kriminala aurkeztu zuen horren aurka, prebarikazioarengatik, zeren eta uste baitzuen higiezinak legedia bete gabe eman zirela errentan.

Ganbera honek uste du ez direla betetzen ondare-ondasunak zuzeneko esleipen bidez errentan emateko legediak ezarritako baldintzak, eta Kontzejuak haiek errentan emateko espediente bat abiatu behar zuela, Ondasunen Erregelamenduko 116. artikuluan ezarritakoari jarraituz.

V.7. FINANTZA-ERAGIKETAK

Artikako Kontzejuak honakoak eman zizkion Berribeitiko Udalari:

- Milioi bat euro 2010ean.
- 250.000 euro 2011n.

Eragiketa horiek diruzaintza-gerakinaren bidez finantzatu ziren.

1.000.000 euroko diru-ekarpena aho batez onetsi zuen Kontzejuko Batzarrak. Berribeitiko Udaleko Osoko Bilkurak, 2010ean egindako bilkura berezian, aho batez erabaki zuen Kontzejuko Batzarraren erabakia onetsi eta berrestea, honako baldintza hauekin: dirua gehienez ere bost urteko epean osorik itzultzea eta diru-ekarpen hori erabiltzea kirol hiriko obrak finantzatzeko, besteak beste.

Ez zen Kontzejuaren eta Udalaren artean inolako kontraturik egin, milioi bateko ekarpen ekonomikoa emateari buruz Kontzejuko Batzarrak erabakitakoaren aurka. Kontzejuak 999.000 euro ordaindu zizkion Udalari.

2011n Artikako Kontzejuak Berribeitiri emandako 250.000 euroko diru-ekarpena Kontzejuko Batzarraren gehiengoaz onetsi zen, eta bi toki entitateek sinatutako kontratu batean araupetu zen. Hartan, izan ere, 1.000.000 euroko ekarpena emateko ezarritako baldintza berak jasotzen dira.

Udalak 2015ean eta 2016an itzuli beharko dizkio kopuru horiek Kontzejuari.

Udalari 2010ean eta 2011n, hurrenez hurren, emandako diru-ekarpen horiek ez dira balantzeko aktiboan, finantza-ibilgetuaren multzoan, erregistratu.

V.8. FINANTZA-KONTUAK

Kontzejuaren diruzaintzako finantza- eta eragiketa-kontuek, 2010etik 2012ra bitartekoek, honako saldoak zeuzkaten:

| Urtea | 2010 | 2011 | 2012 |
|---------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| Kontu korrontea | 235.516 | 357.950 | 187.236 |
| Eperako ezarpenak | 560.000 | 760.000 | 1.250.000 |
| Inbertsio funtsak | 1.000.000 | | |
| Korporazioaren aurrezki-funtsak | 400.000 | 400.000 | |
| Guztira | 2.195.516 | 1.517.950 | 1.437.236 |

2010etik 2012ra, Kontzejuak 174.500 euroko diru-sarrerak izan ditu epekako ezarpenek eta inbertsio-funtsek emandako etekinen ondorioz.

Finantza-entitateen funtsen erabilpena banakakoa da. Diruzaintzako eginkizunak bete behar dituen kontzejukideak ez du eskumenik funtsak erabili, eta, horrenbestez, kontzejuburuak agindutako gastu-ordainketak ordaintzeko.

V.9. IBILGETUA ETA INBENTARIOA

Artikako Kontzejuak balantzean erregistratutako ibilgetuak 588.573 euroko saldo negatiboa dauka 2012ko abenduaren 31n. Saldo hori honako kontuei dagokie:

- Ibilgetu materiala: -3.263.951.
- Ibilgetu ez-materiala: 17.318.
- Erabilera orokorrerako azpiegiturak eta ondasunak: 2.428.409.
- Herri-lurrak: 229.651.

Kontzejuaren lursail, ondasun higiezin eta bide-ondasunen inbentario bat badago, 2011ko abenduaren 31n balioetsia eta gaurkotua. Inbentario hori Berriobeitiko Udalak kontzeju guztietarako kontratatu eta ordaindu zuen.

Inbentarioa udal egoitzetan jarritako aplikazio informatiko baten bitartez kudeatzen da. Aplikazio informatiko hori kontabilitatearekin lotu gabe dago. Balantzeko ibilgetuaren saldoak inbentari-
oan oinarritu gabe daude.

VI. GOMENDIOAK

Egindako fiskalizazioan lortutako ondorioak ikusita, Ganbera honek honako gomendioak proposatzen dizkio Kontzejuari:

- *Ahaleginak egitea gatazka-giroa arintzeko, Kontzejuaren gobernua eta administrazioa hobetzeko eta Kontzejuaren baliabideen kudeaketa eraginkorragoa eta efizienteagoa lortzeko. Horri dagokionez, gardentasunak gidatu behar ditu Kontzejuko kideen jarduketara politikoak, are gehiago gaur egun Kontzejuko kideen artean dagoen liskar- eta mesfidantza-giroan.*

- *Urtero aurrekontu bat egin eta onestea, eta ekitaldi bakoitzeko kontu orokorra lege ezarritako epean onestea.*

- *Aurrekontu-aldaketak izapidetu, onetsi eta argitaratzea gastua egin baino lehen.*

- *Diruzaintzako funtsak erabiltzerakoan baterako sinadura erabiltzea; gutxienez ere, diruzainak eta kontzejuburuak ala kontzejukide batek sinatu beharko lukete batera.*

- *Aholkularitza juridikoko zerbitzua lizitatzea Kontratu Publikoari buruzko Foru Legean ezarritakoaren arabera.*

- *Organo eskudunak gastuak formalki onestea.*

- *Plantilla organikoa onestea.*

- *Pilotalekuko tasen kudeaketa dela-eta barne kontrola hobetzea.*

- *Ekitaldi bakoitzaren itxieran, inbentarioa gaurkotzea, eta hura erkatzea ibilgetuko kontabilitate zatutako datuekin.*

- *Kontabilitate Instrukzio Orokorra aplikatzea.*

- *Ibilgetuaren saldo negatiboa, balantzean jasotakoa, erregularizatzea.*

- *Balantzean kontabilizatzea Berriobeitiko Udalari emandako ekarpen ekonomikoak.*

- *Jasotako abalak kontabilizatzea.*

Txosten hau, indarrean dagoen araudiak ezarritako izapideak bete ondoren, auditore M^a Asunción Olaechea Estanga andreak proposatuta egin da, bera izan baita lan honen arduraduna.

Iruñean, 2013ko azaroaren 14an

Lehendakaria, Helio Robleda Cabezas

1. ERANSKINA. 2010eko EKITALDIKO KONTU OROKORRAREN EGOERA-ORRI FINANTZARIOAK*2010eko ekitaldiko aurrekontuaren likidazioa*

Gastuen aurrekontuaren betetzea kapitulu ekonomikoen arabera

| Kontzeptua | Kapitulu-lua | Hasierako kreditua | Aldaketak | Behin betiko kreditua | Aitortutako betebeharrak | Ordainketak | Ordain-tzeke dagoena | Betetakoa (%) |
|-----------------------------------------|--------------|--------------------|------------------|-----------------------|--------------------------|------------------|----------------------|---------------|
| Langile-gastuak | 1 | 40.100 | 5.500 | 45.600 | 42.224 | 37.104 | 5.120 | 93 |
| Zerbitzuak eta ondasun arruntak erostea | 2 | 135.600 | 0 | 135.600 | 104.249 | 98.467 | 5.782 | 77 |
| Transferentzia arruntak | 4 | 52.628 | 0 | 52.628 | 17.366 | 16.445 | 921 | 33 |
| Inbertsio errealak | 6 | 0 | 879.471 | 879.471 | 889.459 | 753.044 | 136.415 | 101 |
| Finantza-aktiboak | 8 | 0 | 1.000.000 | 1.000.000 | 1.000.000 | 773.000 | 227.000 | 100 |
| Gastuak, guztira | | 228.328 | 1.884.971 | 2.113.299 | 2.053.298 | 1.678.060 | 375.238 | 97 |

Diru-sarreraren aurrekontuaren betetzea kapitulu ekonomikoen arabera

| Kontzeptua | Kapitulu-lua | Hasierako aurreikuspena | Aldaketak | Behin betiko aurreik. | Aitortutako eskubideak | Kobrantzak | Kobratzeke dagoena | Betetakoa (%) |
|-------------------------------------------------------|--------------|-------------------------|------------------|-----------------------|------------------------|----------------|--------------------|---------------|
| Tasak, prezio publikoak eta beste diru-sarrera batzuk | 3 | 50.100 | 0 | 50.100 | 45.806 | 44.361 | 1.445 | 91 |
| Transferentzia arruntak | 4 | 113.500 | 0 | 113.500 | 91.586 | 81.586 | 10.000 | 81 |
| Ondare bidezko diru-sarrerak | 5 | 65.000 | 0 | 65.000 | 87.263 | 87.263 | 0 | 134 |
| Inbertsio errealen besterentzea | 6 | 768.628 | 0 | 768.628 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kapital-transferentziak | 7 | 15.600 | 0 | 15.600 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Finantza-aktiboak | 8 | 0 | 1.884.971 | 1.884.971 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Diru-sarrerak guztira | | 1.012.828 | 1.884.971 | 2.897.799 | 224.655 | 213.210 | 11.445 | 8 |

2010eko ekitaldiko aurrekontu-emaizta

| Kontzeptua | 2010eko ekitaldia | 2009ko ekitaldia |
|------------------------------------------------|-------------------|------------------|
| Aitortutako eskubide garbiak | 224.655 | 277.749 |
| Aitortutako betebeharrak garbiak | 2.053.298 | 446.842 |
| Aurrekontu-emaizta | -1.828.643 | -169.093 |
| Doikuntzak | | |
| Finantzaketaren desbideratze positiboa | 0 | 0 |
| Finantzaketaren desbideratze negatiboa | 16.510 | 0 |
| Diruzaintzako gerakinaz finantzatutako gastuak | 1.820.568 | 0 |
| Aurrekontu-emaizta doitua | 8.435 | -169.093 |

Diruzaintza-gerakina, 2010eko abenduaren 31n

| Kontzeptua | 2010eko ekitaldia | 2009ko ekitaldia | Aldaketaren ehunekoa |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|----------------------|
| (+) Kobratzeko dauden eskubideak | 53.610 | 62.299 | -14 |
| (+) Aurrekontuko diru-sarrerak: aurtengo ekitaldia | 11.445 | 20.569 | |
| (+) Aurrekontuko diru-sarrerak: itxitako ekitaldiak | 1.300 | 1.300 | |
| (+) Aurrekontuz kanpoko diru-sarrerak | 42.165 | 41.730 | |
| (-) Nekez kobratzeko eskubideak | 1.300 | 1.300 | |
| (-) Ordaintzeko dauden obligazioak | 386.282 | 59.364 | 551 |
| (-) Gastuen aurrekontua: aurtengo ekitaldia | 375.237 | 48.746 | |
| (-) Gastuen aurrekontua: itxitako ekitaldiak | 1.608 | 1.606 | |
| (-) Aurrekontuz kanpoko gastuak | 9.437 | 9.012 | |
| (+) Diruzaintzako funts likidoak | 2.195.516 | 3.695.751 | -41 |
| (+) Finantzaketa-desbideratze metatu negatiboak | 16.509 | 0 | |
| = Diruzaintzako gerakina, guztira | 1.879.353 | 3.698.686 | -49 |
| Diruzaintza-gerakina, finantzaketa atxikia duten gastuak direla-eta | 0 | 0 | |
| Diruzaintza-gerakina, baliabide atxikiak direla-eta | 0 | 0 | |
| Gastu orokorretarako diruzaintza-gerakina | 1.879.353 | 3.698.686 | -49 |

2010eko abenduaren 31ko egoera-balantzea

| Deskribapena | 2010eko ekitaldia | 2009ko ekitaldia | Deskribapena | 2010eko ekitaldia | 2009ko ekitaldia |
|-------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------|
| Ibilgetua | -694.998 | 1.584.457 | A Funts berekiak | 1.169.145 | 2.115.529 |
| 1 Ibilgetu materiala | 3.292.001 | 4.153.540 | 1 Ondarea eta erreserbak | 1.108.329 | 2.050.919 |
| 2 Ibilgetu ez-materiala | 17.317 | 17.318 | 2 Entregatutako ondasun eta eskubideak | 0 | 0 |
| 3 Erabilera orokorreko azpiegiturak eta ondasunak | 2.384.855 | 2.384.855 | 3 Ekitaldiko emaitza ekonomikoa | 60.816 | 64.610 |
| 4 Herri-ondasunak | 194.831 | 166.910 | Epe luzeko zorrak | 0 | |
| 5 Finantza-ibilgetua | 0 | 0 | 4 Jesapenak, maileguak eta jasotako fidantzak eta gordailuak | 0 | 0 |
| Zirkulatzalea | 2.250.426 | 3.759.350 | Epe laburreko zorrak | 386.283 | 59.364 |
| 7 Itxitako aurrekontuetako eta aurrekontuz kanpoko zordunak | 43.465 | 43.030 | 5 Itxitako aurrekontuetako hartzekodunak eta aurrekontuz kanpokoak | 11.045 | 10.618 |
| 8 Aurrekontuko zordunak | 11.445 | 20.569 | 6 Aurrekontuko hartzekodunak | 375.238 | 48.746 |
| 9 Finantza-kontuak | 2.195.516 | 3.695.751 | | | |
| Aktiboa, guztira | 1.555.428 | 2.174.893 | Pasiboa, guztira | 1.555.428 | 2.174.893 |

2010eko emaitza ekonomikoa

| Zor | | | Hartzeko | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|--------|---------------------------------------------------------------|--------|---------|
| Deskribapena | 2010 | 2009 | Deskribapena | 2010 | 2009 |
| 61 Langileen gastuak | 42.224 | 42.951 | 70 Salmentak | 45.806 | 49.743 |
| 62 Gastu finantzarioak | 0 | 0 | 71 Ondasunaren eta enpre- saren errenta | 87.263 | 113.521 |
| 64 Kanpoko lan, hornikuntza eta zerbitzuak | 104.249 | 92.359 | 72 Produkzioari eta inporta- zioari lotutako tributuak | 0 | 0 |
| 67 Transferentzia arruntak | 17.366 | 44.638 | 73 Errentaren eta ondarea- ren gaineko zerga arrun- tak | 0 | 0 |
| 68 Kapital-transferentziak | 0 | 0 | 76 Transferentzia arruntak | 91.586 | 81.215 |
| 69 Kalkulatutako gastuak | 0 | 0 | 77 Kapitalaren gaineko zer- gak | 0 | 0 |
| D80 Ekitaldiaren emaitza ko- rronte negatiboa | 0 | 0 | H80 Ekitaldiaren emaitza ko- rrontea | 60.816 | 64.532 |
| D82 Inbertsioen salmentarenga- tiko galerak eta aparteko bestelako galerak | 0 | 0 | H82 Inbertsioen salmentaren- gatiko irabaziak | 0 | 0 |
| D83 Finantza aktiboen salmenta- ren galerak | 0 | 0 | H83 Finantza aktiboen salmen- taren irabaziak | 0 | 0 |
| D84 Bajak eta itxitako aurrekon- tuen deuseztapenak | 0 | 0 | H84 Altak eta preskripzioak, itxitako aurrekontuak | 0 | 78 |
| D89 Ekitaldiaren emaitza eko- nomiko positiboa | 0 | 0 | H89 Ekitaldiaren emaitza eko- nomiko positiboa | 60.816 | 64.610 |

2. ERANSKINA. 2011ko EKITALDIKO KONTU OROKORRAREN EGOERA-ORRI FINANTZARIOAK*2011ko ekitaldiko aurrekontuaren likidazioa*

Gastuen aurrekontuaren betetzea kapitulu ekonomikoen arabera

| Kontzeptua | Kapitulua | Hasierako kreditua | Aldaketak | Behin betiko kreditua | Aitortutako betebeharrak | Ordainketak | Ordain-tzeke dagoena | Betetakoa (%) |
|-----------------------------------------|-----------|--------------------|----------------|-----------------------|--------------------------|----------------|----------------------|---------------|
| Langile-gastuak | 1 | 40.100 | 0 | 40.100 | 38.874 | 37.826 | 1.048 | 97 |
| Zerbitzuak eta ondasun arruntak erostea | 2 | 135.600 | 175.932 | 311.532 | 214.840 | 210.512 | 4.328 | 69 |
| Transferentzia arruntak | 4 | 52.628 | 0 | 52.628 | 8.357 | 7.639 | 718 | 16 |
| Inbertsio errealak | 6 | 0 | 72.835 | 72.835 | 79.165 | 58.254 | 20.911 | 109 |
| Finantza-aktiboak | 8 | 0 | 250.000 | 250.000 | 250.000 | 250.000 | 0 | 100 |
| Gastuak, guztira | | 228.328 | 498.767 | 727.095 | 591.236 | 564.231 | 27.005 | 81 |

Diru-sarreraren aurrekontuaren betetzea kapitulu ekonomikoen arabera

| Kontzeptua | Kapitulua | Hasierako aurreikuspena | Aldaketak | Behin betiko aurreik. | Aitortutako eskubideak | Kobrantzak | Kobratzeke dagoena | Betetakoa (%) |
|--------------------------------------------------------|-----------|-------------------------|----------------|-----------------------|------------------------|----------------|--------------------|---------------|
| Tasak, prezio publikoak eta beste diru-sarrerak batzuk | 3 | 50.100 | 0 | 50.100 | 57.895 | 56.581 | 1.314 | 116 |
| Transferentzia arruntak | 4 | 113.500 | 0 | 113.500 | 102.303 | 102.303 | 0 | 90 |
| Ondare bidezko diru-sarrerak | 5 | 65.000 | 0 | 65.000 | 74.845 | 74.845 | 0 | 115 |
| Inbertsio errealen beste-erentzea | 6 | 768.628 | 25.932 | 794.560 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kapital-transferentziak | 7 | 15.600 | 0 | 15.600 | 21.338 | 21.338 | 0 | 137 |
| Finantza-aktiboak | 8 | 0 | 472.835 | 472.835 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Diru-sarrerak guztira | | 1.012.828 | 498.767 | 1.511.595 | 256.381 | 255.067 | 1.314 | 17 |

2011ko ekitaldiko aurrekontu-emaiza

| Kontzeptua | 2011ko ekitaldia | 2010eko ekitaldia |
|------------------------------------------------|------------------|-------------------|
| Aitortutako eskubide garbiak | 256.381 | 224.655 |
| Aitortutako betebeharrak garbiak | 591.236 | 2.053.298 |
| Aurrekontu-emaiza | -334.855 | -1.828.643 |
| Doikuntzak | | |
| Finantzaketaren desbideratze positiboa | 0 | 0 |
| Finantzaketaren desbideratze negatiboa | 0 | 16.510 |
| Diruzaintzako gerakinaz finantzatutako gastuak | 384.364 | 1.820.568 |
| Aurrekontu-emaiza doitua | 49.509 | 8.435 |

Diruzaintzako gerakina, 2011ko abenduaren 31n

| Kontzeptua | 2011ko ekitaldia | 2010eko ekitaldia | Aldaketaren ehuneko |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|---------------------|
| (+) Kobratzeko dauden eskubideak | 58.000 | 53.610 | 8 |
| (+) Aurrekontuko diru-sarrerak: aurtengo ekitaldia | 1.314 | 11.445 | |
| (+) Aurrekontuko diru-sarrerak: itxitako ekitaldiak | 1.300 | 1.300 | |
| (+) Aurrekontuz kanpoko diru-sarrerak | 56.686 | 42.165 | |
| (-) Nekez kobratzeko eskubideak | 1.300 | 1.300 | |
| (-) Ordaintzeko dauden obligazioak | 42.361 | 386.282 | -89 |
| (-) Gastuen aurrekontua: aurtengo ekitaldia | 27.005 | 375.237 | |
| (-) Gastuen aurrekontua: itxitako ekitaldiak | 2.625 | 1.608 | |
| (-) Aurrekontuz kanpoko gastuak | 12.731 | 9.437 | |
| (+) Diruzaintzako funts likidoak | 1.517.950 | 2.195.516 | -31 |
| (+) Finantzaketa-desbideratze metatu negatiboak | 0 | 16.509 | |
| = Diruzaintzako gerakina, guztira | 1.533.589 | 1.879.353 | -18 |
| Diruzaintza-gerakina, finantzaketa atxikia duten gastuak direla-eta | 0 | 0 | |
| Diruzaintza-gerakina, baliabide atxikiak direla-eta | 0 | 0 | |
| Gastu orokorretarako diruzaintza-gerakina | 1.533.589 | 1.879.353 | -18 |

2011ko abenduaren 31ko egoera-balantzea

| Deskribapena | 2011ko ekitaldia | 2010eko ekitaldia | Deskribapena | 2011ko ekitaldia | 2010eko ekitaldia |
|--------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------|
| Ibilgetua | -615.833 | -694.998 | A Funts berekiak | 919.057 | 1.169.145 |
| 1 Ibilgetu materiala | 3.278.164 | 3.292.001 | 1 Ondarea eta erreserbak | 946.085 | 1.108.329 |
| 2 Ibilgetu ez-materiala | 17.317 | 17.317 | 2 Entregatutako ondasun eta eskubideak | 0 | 0 |
| 3 Erabilera orokorreko azpiegiturak eta ondasunak | 2.428.409 | 2.384.855 | 3 Ekitaldiko emaitza ekonomikoa | -27.028 | 60.816 |
| 4 Herri-ondasunak | 216.605 | 194.831 | Epe luzeko zorrak | 0 | 0 |
| 5 Finantza-ibilgetua | 0 | 0 | 4 Jesapenak, maileguak eta jasotako fidantzak eta gordailuak | 0 | 0 |
| Zirkulatzaila | 1.577.251 | 2.250.426 | Epe laburreko zorrak | 42.361 | 386.283 |
| 7 Itxitako aurrekontuetako eta aurrekontuez kanpoko zordunak | 57.987 | 43.465 | 5 Itxitako aurrekontuetako hartzekodunak eta aurrekontuez kanpokoak | 15.356 | 11.045 |
| 8 Aurrekontuko zordunak | 1.314 | 11.445 | 6 Aurrekontuko hartzekodunak | 27.005 | 375.238 |
| 9 Finantza-kontuak | 1.517.950 | 2.195.516 | | | |
| Aktiboa, guztira | 961.418 | 1.555.428 | Pasiboa, guztira | 961.418 | 1.555.428 |

2011ko emaitza ekonomikoa

| Zor | | | Hartzeko | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------|---------|---------------------------------------------------------------|---------|--------|
| Deskribapena | 2011 | 2010 | Deskribapena | 2011 | 2010 |
| 61 Langileen gastuak | 38.873 | 42.224 | 70 Salmentak | 57.895 | 45.806 |
| 62 Gastu finantzarioak | 0 | 0 | 71 Ondasunaren eta enpre- saren errenta | 74.845 | 87.263 |
| 64 Kanpoko lan, hornikuntza eta zerbitzuak | 214.840 | 104.249 | 72 Produkzioari eta inporta- zioari lotutako tributuak | 0 | 0 |
| 67 Transferentzia arruntak | 8.358 | 17.366 | 73 Errentaren eta ondarea- ren gaineko zerga arrun- tak | 0 | 0 |
| 68 Kapital-transferentziak | 0 | 0 | 76 Transferentzia arruntak | 102.302 | 91.586 |
| 69 Kalkulatutako gastuak | 0 | 0 | 77 Kapitalaren gaineko zer- gak | 0 | 0 |
| D80 Ekitaldiaren emaitza ko- rronte negatiboa | 27.028 | 0 | H80 Ekitaldiaren emaitza ko- rrontea | 0 | 60.816 |
| D82 Inbertsioen salmentarenga- tiko galerak eta aparteko bestelako galerak | 0 | 0 | H82 Inbertsioen salmentaren- gatiko irabaziak | 0 | 0 |
| D83 Finantza aktiboen salmenta- ren galerak | 0 | 0 | H83 Finantza aktiboen salmen- taren irabaziak | 0 | 0 |
| D84 Bajak eta itxitako aurrekon- tuen deuseztapenak | 0 | 0 | H84 Altak eta preskripzioak, itxitako aurrekontuak | 0 | 0 |
| D89 Ekitaldiaren emaitza eko- nomiko positiboa | 27.028 | 0 | H89 Ekitaldiaren emaitza eko- nomiko positiboa | 0 | 60.816 |

3. ERANSKINA. 2012ko EKITALDIKO KONTU OROKORRAREN EGOERA-ORRI FINANTZARIOAK*2012ko ekitaldiko aurrekontuaren likidazioa*

Gastuen aurrekontuaren betetzea kapituluko ekonomikoen arabera

| Kontzeptua | Kapitulu- lua | Hasierako kreditua | Aldaketak | Behin betiko kreditua | Aitortutako betebeha- rrak | Ordain- dai- ketak | Ordain- tzeke dagoena | Beteta- koa (%) |
|--------------------------------------------|------------------|-----------------------|----------------|-----------------------------|----------------------------------|--------------------------|-----------------------------|--------------------|
| Langile-gastuak | 1 | 40.100 | 23.266 | 63.366 | 49.715 | 49.715 | 0 | 78 |
| Zerbitzuak eta ondasun arruntak erostea | 2 | 135.600 | 99.769 | 235.369 | 207.565 | 195.070 | 12.495 | 88 |
| Transferentzia arruntak | 4 | 52.628 | 5.661 | 58.289 | 28.365 | 27.945 | 420 | 49 |
| Inbertsio errealak | 6 | 0 | 27.427 | 27.427 | 27.260 | 27.260 | 0 | 99 |
| Gastuak, guztira | | 228.328 | 156.123 | 384.451 | 312.905 | 299.990 | 12.915 | 81 |

Diru-sarreraren aurrekontuaren betetzea kapituluko ekonomikoen arabera

| Kontzeptua | Kapitulu- lua | Hasierako aurreikus- pena | Aldaketak | Behin betiko aurreik. | Aitortu- tako es- kubideak | Ko- bran- tzak | Kobratrzeke dagoena | Beteta- koa (%) |
|-------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------|----------------|-----------------------------|----------------------------------|----------------------|------------------------|--------------------|
| Tasak, prezio publikoak eta beste diru-sarrera batzuk | 3 | 50.100 | 0 | 50.100 | 71.219 | 69.814 | 1.405 | 142 |
| Transferentzia arruntak | 4 | 113.500 | 19.235 | 132.735 | 148.099 | 148.099 | 0 | 111 |
| Ondare bidezko diru- sarrerak | 5 | 65.000 | 0 | 65.000 | 24.802 | 23.602 | 1.200 | 38 |
| Inbertsio errealen beste- rentzea | 6 | 768.628 | 0 | 768.628 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Kapital-transferentziak | 7 | 15.600 | 6.078 | 21.678 | 7.021 | 7.021 | 0 | 0 |
| Finantza-aktiboak | 8 | 0 | 130.809 | 130.809 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Diru-sarrerak guztira | | 1.012.828 | 156.122 | 1.168.950 | 251.141 | 248.536 | 2.605 | 21 |

2012ko ekitaldiko aurrekontu-emaiza

| Kontzeptua | 2012ko ekitaldia | 2011ko ekitaldia |
|------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Aitortutako eskubide garbiak | 251.141 | 256.381 |
| Aitortutako betebeharrak garbiak | 312.905 | 591.236 |
| Aurrekontu-emaiza | -61.764 | -334.855 |
| Doikuntzak | | |
| Finantzaketaren desbideratze positiboa | 0 | 0 |
| Finantzaketaren desbideratze negatiboa | 0 | 0 |
| Diruzaintzako gerakinaz finantzatutako gastuak | 103.182 | 384.364 |
| Aurrekontu-emaiza doituak | 41.418 | 49.509 |

Diruzaintza-gerakina, 2012ko abenduaren 31n

| Kontzeptua | 2012ko ekitaldia | 2011ko ekitaldia | Aldaketaren ehunekoa |
|---------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|----------------------|
| (+) Kobratzeko dauden eskubideak | 83.223 | 58.000 | 43 |
| (+) Aurrekontuko diru-sarrerak: aurtengo ekitaldia | 2.605 | 1.314 | |
| (+) Aurrekontuko diru-sarrerak: itxitako ekitaldiak | 1.300 | 1.300 | |
| (+) Aurrekontuz kanpoko diru-sarrerak | 80.618 | 56.686 | |
| (-) Nekez kobratzeko eskubideak | 1.300 | 1.300 | |
| (-) Ordaintzeko dauden obligazioak | 29.179 | 42.361 | -31 |
| (-) Gastuen aurrekontua: aurtengo ekitaldia | 12.916 | 27.005 | |
| (-) Gastuen aurrekontua: itxitako ekitaldiak | 2.947 | 2.625 | |
| (-) Aurrekontuz kanpoko gastuak | 13.316 | 12.731 | |
| (+) Diruzaintzako funts likidoak | 1.437.236 | 1.517.950 | -5 |
| (+) Finantzaketa-desbideratze metatu negatiboak | 0 | 0 | |
| = Diruzaintzako gerakina, guztira | 1.491.280 | 1.533.589 | -3 |
| Diruzaintza-gerakina, finantzaketa atxikia duten gastuak direla-eta | 0 | 0 | |
| Diruzaintza-gerakina, baliabide atxikiak direla-eta | 0 | 0 | |
| Gastu orokorretarako diruzaintza-gerakina | 1.491.280 | 1.533.589 | -3 |

2013ko abenduaren 31ko egoera-balantzea

| Deskribapena | 2012ko ekitaldia | 2011ko ekitaldia | Deskribapena | 2012ko ekitaldia | 2011ko ekitaldia |
|--------------------------------------------------------------|------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------|------------------|------------------|
| Ibilgetua | -588.573 | -615.833 | A Funts berekiak | 904.007 | 919.057 |
| 1 Ibilgetu materiala | - | - | 1 Ondarea eta erre-serbak | 945.532 | 946.085 |
| 2 Ibilgetu ez-materiala | 3.263.950 | 3.278.164 | 2 Entregatutako ondasun eta eskubideak | 0 | 0 |
| 3 Erabilera orokorreko azpiegiturak eta ondasunak | 17.317 | 17.317 | 3 Ekitaldiko emaitza ekonomikoa | -41.525 | -27.028 |
| 4 Herri-ondasunak | 2.428.409 | 2.428.409 | Epe luzeko zorrak | 0 | 0 |
| 5 Finantza-ibilgetua | 229.651 | 216.605 | 4 Jesapenak, maile-guak eta jasotako fidantzak eta gordailuak | 0 | 0 |
| Zirkulatzailea | 1.524.759 | 1.577.251 | Epe laburreko zorrak | 29.179 | 42.361 |
| 7 Itxitako aurrekontuetako eta aurrekontuez kanpoko zordunak | 81.918 | 57.987 | 5 Itxitako aurrekontuetako hartzekodunak eta aurrekontuez kanpokoak | 16.264 | 15.356 |
| 8 Aurrekontuko zordunak | 2.605 | 1.314 | 6 Aurrekontuko hartzekodunak | 12.915 | 27.005 |
| 9 Finantza-kontuak | 1.437.236 | 1.517.950 | | | |
| Aktiboa, guztira | 933.186 | 961.418 | Pasiboa, guztira | 933.186 | 961.418 |

2012ko emaitza ekonomikoa

| Zor | | | Hartzeko | | |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|---------|------------------------------------------------------|---------|---------|
| Deskribapena | 2012 | 2011 | Deskribapena | 2012 | 2011 |
| 61 Langileen gastuak | 49.715 | 38.873 | 70 Salmentak | 71.219 | 57.895 |
| 62 Gastu finantzarioak | 0 | 0 | 71 Ondasunaren eta enpresaren errenta | 24.802 | 74.845 |
| 64 Kanpoko lan, hornikuntza eta zerbitzuak | 207.565 | 214.840 | 72 Produkzioari eta inportazioari lotutako tributuak | 0 | 0 |
| 67 Transferentzia arruntak | 28.365 | 8.358 | 73 Errentaren eta ondarearen gaineko zerga arruntak | 0 | 0 |
| 68 Kapital-transferentziak | 0 | 0 | 76 Transferentzia arruntak | 148.099 | 102.302 |
| 69 Kalkulatutako gastuak | 0 | 0 | 77 Kapitalaren gaineko zergak | 0 | 0 |
| D80 Ekitaldiaren emaitza korronte negatiboa | 41.525 | 27.028 | H80 Ekitaldiaren emaitza korrontea | 0 | 0 |
| D82 Inbertsioen salmentarengatiko galerak eta aparteko bestelako galerak | 0 | 0 | H82 Inbertsioen salmentarengatiko irabaziak | 0 | 0 |
| D83 Finantza aktiboen salmentaren galerak | 0 | 0 | H83 Finantza aktiboen salmentaren irabaziak | 0 | 0 |
| D84 Bajak eta itxitako aurrekontuen deuseztapenak | 0 | 0 | H84 Altak eta preskripzioak, itxitako aurrekontuak | 0 | 0 |
| D89 Ekitaldiaren emaitza ekonomikoko positiboa | 41.525 | 27.028 | H89 Ekitaldiaren emaitza ekonomikoko positiboa | 0 | 0 |

BEHIN-BEHINEKO TXOSTENARI AURKEZTUTAKO ALEGAZIOAK

Artikako kontzejuburu Miren Nekane Ruano García andreak, honako ebazpena eman du:

Ikusi dugu Nafarroako Kontuen Ganberak kontzeju honi buruz 2012ko urriaren 28an igorritako behin-behineko txostena. Txosten horrek 2010eko, 2011ko eta 2012ko ekitaldietako kontuak fiskalizatzen ditu. Ikusi ditugu, halaber, hartan jasotako gomendioak. Horrenbestez, behar den epean eta moduan, Kontuen Ganberari honako alegazioak aurkeztu dizkiogu txosten hori dela eta:

ALEGAZIOAK

* 1. ondorioa. Kontzejuaren administrazioa eta gobernua:

Argi dago Kontzejuko gobernu organoan dagoen gatazka-giroa. Hala eta guzti zere, txostenak ez du iritzirik ematen kontzejukide bakoitzak (eta kontzejuburuak) gaurko gatazka-egoeran daukaten erantzukizunari buruz. Horri buruz, aktak aztertu beharko lirateke, zehazte aldera zein diren aurrekontuak ez onestearen arrazoiak (kontzejukideak ez bertaratzea, sinatzeari ezezkoa ematea), kudeaketetan geroratzeko arrazoiak (kontzejukideek beren eginkizunak ez betetzea), gastu juridikoen arrazoiak (kontzejuburuaren aurkako kereilak, gero largesten direnak; kontzejuburuaren aurkako jarduketak balio gabetzen dituzten Nafarroako Administrazio Auzitegiaren ebazpenak; anonimoak agertzea...).

Litekeena da ez izatea Kontuen Ganberaren eginkizuna hori guztia epaitzea, bere jarduketa-esparruaz kanpokoa izateagatik; baina, hala bada, ez du egokia ematen azaletik "gatazka-giroa" aipatzea, haren arrazoietan sakondu gabe. Nolanahi ere, aktetara jotzeko eskatzen dugu.

3.000 biztanletik gorako herri bat izateagatik Kontabilitate Instrukzio Orokorra aplikatu beharri dagokionez, gure ustez aipamen hori GESERLOCALi zuzendu beharko litzaioke, zeren eta enpresa hori baita Kontzejuaren kontabilitateaz arduratzen dena.

* 2. ondorioa. Langile-gastuak:

Argi dago Kontzejuko lan administratiboak gora egin duela, Kontzejua bera haztearekin bat. Horren aurrean, 2008an ofizial administrari bat kontratatu zen aldi baterako, Nafarroako Enplegu Zerbitzuaren bidez. Gero, kontratu hori mugagabe bilakatu zen, lan-aholkularitza pribatu baten bitartez, hain zuzen enpresa horrek aholkatuta. Prozesu horretan guztian, Kontzejuak kontratu horren kudeaketa kanpoan kontratatu du, zeren eta Berriobeitiko Udaleko idazkaritzak ez baitio eman lan arloko aholkurik. Izan ere, idazkariaren ahozko jarraibideak jaso ditugu, kontzeju bakoitzak bere aholkularitza bila zezan.

Gogorarazi beharra dago administrazio publikoek lan-kontratuak egin ditzaketela, baita finkoak ere, eta lan-kontrataziorako gainerako modalitateetara ere jo dezaketela. Halaber, Administrazioaren zerbitzuko lan kontratu mugagabearen figura badago, zeina ez baita lan-kontratu finkoaren guztiz balio-kidea. Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuko 11.1 artikulua berak zehazten du ezen "lan kontratuaren iraupenaren arabera, kontratu hori finkoa, mugagabea edo aldi baterakoa izan ahalko dela".

Bereizkuntza argia dago Enplegatu Publikoaren Oinarrizko Estatutuko 102. artikuluan araututako funtzionario-egoeraren eta Langilearen Estatutuak araututako lan-kontratuaren artean, zeren eta langile funtzionarioen bereizgarrietako bat baita haien kontratu-harremanak daukan finkotasuna, Administrazioaren zerbitzuko lan-kontratupeko langileen aldi baterako harremanaren aldean, edo, gehienez ere, lan-kontratu mugagabeen bidezko harremanaren aldean.

Langile finkoaren eta lan-kontratu mugagabea duen langilearen kontzeptuak sinonimo gisa erabiltzen dira esparru pribatuan. Alabaina, ez da berdin gertatzen administrazio publikoetan. Horietan, finkotasuna lortzen da soilik hautapen prozesu baten ondorioz, non berdintasun, merezimendu, gaitasun eta publizitate printzipioak bermatuko baitira; Administrazioan lan-kontratu mugagabea duten langileek, berriz, egoera hori edukiko dute betetzen duten lanpostua aurrez azaldutako prozesuaren bidez betetzen ez den bitartean.

Kontratuen izaera mugagabearen eta plantillaren finkotasunaren arteko bereizkuntza bat ikus daiteke, beraz. Kontratuaren izaera mugagabeak berarekin dakar, denboraren ikuspuntutik, kontratu horrek ez duela, zuzenean edo zeharka, amaiera jakinik. Baina horrek ez du esan nahi langileak bide horretatik, hautapen-prozedurak gainditu gabe, plantillan finko izatea lortzen duenik, zeren eta hori bateraezina izanen balitzateke administrazio publikoetako langile finkoen hautapenari buruzko legeekin. Kontratu

mugagabe bihurtzen da, baina langileak ez du horregatik finko izaerarik lortzen. Hartara, lanpostuan egonen da arauzko bideetatik lanpostu hori beste norbaiti esleitzen ez zaion arte.

* 3. ondorioa. Ondasun arruntak eta zerbitzuak erostea

Gastu juridikoei dagokienez, adierazi beharra dago aholkularitza ez dela bakarra, baizik eta bikoi-tza: kontzejuburuak aholkulari bat dauka eta kontzejukide batzuek beste bat. Txostena ia erabat zentratzen da kontzejuburuaren aholkularitzan.

Aholkularitza hori ez zen 2011ko uztailean hasi, baizik eta urte beraren amaiera aldean, orduan onartu baitzen kontzejuburuak aurkeztutako aurrekontua (ikus 1. eranskineko agiria, 2011ko abenduko data duena). Egia bada ere aurrekontu horretan epe bezala "2011ko uztailaren 1etik 2012ko abenduaren 21era" jaso dela, jotzen dugu erredakzioko akats material bat izan dela, zeren eta aholkularitza, berez, ez baitzen hasi aurrekontu hori sinatu zen arte. Zehazki, eta horrekin bat etorritik, aholkularitza-kontzeptuan egin zen lehenengo faktura 2011-12-14koa da, eta bat dator, hain zuzen ere, aurrekontua egin zeneko eta sinatu zeneko datarekin (ikus 2. eranskineko agiria).

Aurrekontuan zegoen idazketa-akatsa faktura horretara eraman da (litekeena da bere momentuan hartatik testua zuzenean kopiatzea), eta horren ondorioa da faktura horretan esaten dela kobratutako aldia "2011ko uztailaren 1etik irailaren 30era" artekoa dela. Aholkularitza dela-eta eginiko hurrengo faktura aztertzen bada (ikus 3. eranskineko agiria), ikusiko dugu kobratutako aldia "2012ko urtarrilaren 1etik martxoaren 31ra" artekoa dela, oraingoan zuzen. Akatsa bistakoa da, zeren eta 2011ko urria, azaroa eta abendua "fakturretatik kanpo" geratzen baitira.

Horri dagokionez, kontzejuburuak adieraz dezake 2011ko uda osoa aholkularitza juridikorik gabe egon zela. Hori jasota dago, halaber, aldi horretan haren aurka aurkeztutako zentsura mozioen erantzunetan,

Halaber, 2011ko abendutik 2012ko abendura doan aholkularitza-aldi horretarako, honakoak dira Kontzejuari igorritako fakturak, guztira: $3.540 + 3.540 + 3.540 + 3.630 = 14.250$ euro, BEZa barne. Urteko 15.000 euroko muga bete da, beraz.

Argitu beharra dago Kontzejuari aholkularitza-zerbitzuez gainera, lege-jarduketetarako egindako lanak ere fakturatu direla. Ondoren zehaztu ditugu Kontzejuari 2009tik eginiko faktura guztiak:

| DATA | FAKTURA ZK. | KONTZEPTUA | KOPURUA |
|------------------------|-------------|---------------------------------------------|-------------------|
| 01/10/2013 | 280/13 | Hiruhileko aholkularitza | 3.450,00€ |
| 01/07/2013 | 229/13 | Hiruhileko aholkularitza | 3.450,00 € |
| 01/04/2013 | 079/13 | Hiruhileko aholkularitza | 3.000,00 € |
| 11/03/2013 | 063/13 | Marta Mendía pistari buruzko epaia betetzea | 800,00 € |
| 02/01/2013 | 001/13 | Hiruhileko aholkularitza | 3.000,00 € |
| 2013an, guztira | | | 13.700,00€ |

| | | | |
|------------------------|--------|--------------------------|-------------------|
| 01/10/2012 | 313/12 | Hiruhileko aholkularitza | 3.000,00 € |
| 02/07/2012 | 181/12 | Hiruhileko aholkularitza | 3.000,00 € |
| 03/04/2012 | 123/12 | Hiruhileko aholkularitza | 3.000,00 € |
| 2012an, guztira | | | 9.000,00 € |

| | | | |
|-----------------------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 14/12/2011 | 288/11 | Hiruhileko aholkularitza | 3.000,00 € |
| 21/02/2011 | 058/11 | Marta Mendía pistako zarategatik emandako epaiaren aurkako gora jotzeko errekurtsua | 1.750,00 € |
| 2011n, guztira | | | 4.750,00 € |

| | | | |
|-------------------------|--------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 27/07/2010 | 191/10 | Haur-parkerako diru-laguntza ukatzearen aurkako gora jotzeko errekurtsua | 800,00 € |
| 19/07/2010 | 183/10 | Marta Mendía pistako zarategatiko administrazioarekiko auzi errekurtsua | 525,00 € |
| 24/05/2010 | 140/10 | Funtzio publikoengatiko kalte-ordainei buruzko txostena | 300,00€ |
| 24/05/2010 | 139/10 | Haur-parkerako diru-laguntza ukatzearen aurkako berraztertze errekurtsua | 300,00 € |
| 26/01/2010 | 036/10 | Marta Mendía pistako zarategatiko administrazioarekiko auzi errekurtsua | 875,00 € |
| 2010ean, guztira | | | 2.800,00 € |

| | | | |
|------------------------|--------|----------------------------------------------------|-------------------|
| 09/11/2009 | 220/09 | Zarategatiko administrazioarekiko auzi errekurtsua | 2.100,00 € |
| 2009an, guztira | | | 2.100,00 € |

Aholkularitza urte anitzekoa izateari buruz, esan beharra dago hura hasi zenean (2011ko abendua) ez zela inolaz ere jotzen aholkularitza horrek jarraitu egingen zuenik, ez Kontzejuaren aldetik, ez eta kanpoko aholkularitza enpresaren aldetik ere: Kontzejuaren esku zegoen guztiz hurrengo ekitaldietarako behar zen ala ez. Nolanahi ere den, kontuan hartu beharra dago bizi dugun gatazka-giroak zuzenek eragina duela kontzejuburuak behar izaten duen aholkularitzan; bistan dago ezin dela ekitaldi batean alde zuzenetik jakin gatazka-giro hori nondik nora joan den.

* 7. ondorioa - Finantza-eragiketak:

Mailegu hori kudeatu eta gauzatzeko garaian Kontzejua Berriobeitiko Udalaren menpe egon da guztiz, eta, halaber, aurrez jotzen zuen GESERLOCALek bi entitateen kontabilitateak bateratuak zituela.

* 8. ondorioa - Finantza-kontuak:

Kontzejuaren ordainketa-aginduak beti bi sinadurarekin izapidetu dira: kontzejuburuarenarekin eta diruzainarenarekin. Askotan gertatu da diruzainak bere eginkizunak bete ez eta ordainketa-aginduak ez dituela sinatu. Halakoetan kontzejuburuak ordainketak zuzenean agintzera behartuta ikusten zuen bere burua. Horri buruz dauden agirieta jotzeko eskatzen dugu.

Aurreko guztia dela eta,

EBATZI DUT

Alegazio hauek aurkeztea Nafarroako Kontuen Ganberak 2012ko urriaren 28an Kontzeju honi igorritako behin-behineko txostenari (2010, 2011 eta 2012ko ekitaldietako kontuak fiskalizatzeko txostena), dagokion espedienteari gehitzeko. Arren eskatzen dizut behin betiko txostenean azaldutako puntuak zuzentzeko.

Artikan, 2013ko azaroaren 4an

Kontzejuburua: Nekane Ruano

BEHIN-BEHINEKO TXOSTENARI AURKEZTUTAKO ALEGAZIOEI KONTUEN GANBERAK EMAN-DAKO ERANTZUNA

Artikako kontzejuburu Miren Nekane Gizane Ruano Garcíak aurkeztutako alegazioak aztertuta, txostenean erantsi ditugu, uste baitugu ez diotela haren edukiari eragiten, eta behin-behineko txostena behin betikotzat jo dugu.

Alabaina, Ganbera honek honakoak zehaztu nahi ditu:

1. Kontzejuaren administrazioari eta gobernuari dagokionez, ez da Ganbera honen egitekoa sakontzea kontzejukideek hartan daukaten erantzukizunean, ez eta erantzukizun horri buruzko iritzia ematea ere. Kontzejuko bilkuretako akten bidez egiaztatu dugu gatazka-giroa badagoela eta horrek eragin negatiboa duela Kontzejuaren eskumenean betetzean; hori dela eta, jotzen dugu arazo horri konponbidea eman behar zaiola, kudeaketa efizienteagoa eta eraginkorragoa lortze aldera.

2. Kontzejuko langileei dagokionez, Ganbera honek berresten du kontratazio mugagabea berdintasun, merezimendu, gaitasun eta publizitate printzipioak bermatzen dituen prozedura baten bitartez egin beharra dagoela.

3. Aholkularitza juridikoaren gastuei dagokionez, kontratu horretan kalkulatu den balioa 15.000 eurotik gorakoa da. Hori dela eta, Kontratu Publikoei buruzko ekainaren 9ko 6/2006 Foru Legean ezarritakoaren arabera kontratazio prozedura bat izapidetu beharra dago.

4. Finantza-kontuei dagokionez, barne-kontrolaren inguruko ahulgune bat da gordailuzain eginkizunak betetzen dituen kontzejukideak baimenik ez izatea finantza-entitateetako funtsez baliatzeko, eta halaxe jasotzen da aztertu dugun dokumentazioan. Izan ere, baimen hori beharrezkoa da kontzejuburuak agintzen dituen ordainketak gauzatzeko, organo hori baita ordainketa-aginduak emateko eskumena duena.

Iruñean, 2013ko azaroaren 14an

Lehendakaria, Helio Robleda Cabezas

